

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/DS103/31  
22 de enero de 2003

(03-0341)

Original: inglés

## CANADÁ - MEDIDAS QUE AFECTAN A LA IMPORTACIÓN DE LECHE Y A LAS EXPORTACIONES DE PRODUCTOS LÁCTEOS

### Acuerdo de suspensión del arbitraje solicitado de conformidad con en el párrafo 6 del artículo 22 del ESD

La siguiente comunicación, de fecha 16 de enero de 2003, dirigida por la Misión Permanente del Canadá y la Misión Permanente de los Estados Unidos al Presidente del Órgano de Solución de Diferencias, con copia al Presidente del Grupo Especial, se distribuye a petición de las delegaciones de estos países.

---

El 17 de enero de 2003, los informes del Grupo Especial y del Órgano de Apelación en el asunto *Canadá - Medidas que afectan a la importación de leche y a las exportaciones de productos lácteos: segundo recurso de Nueva Zelandia y los Estados Unidos al párrafo 5 del artículo 21 del ESD* (WT/DS103/RW2 y WT/DS103/AB/RW2) serán considerados por el Órgano de Solución de Diferencias (OSD) a efectos de su adopción.

De conformidad con el párrafo 1a) del "Entendimiento complementario entre el Canadá y los Estados Unidos con respecto a los procedimientos previstos en los artículos 21 y 22 del ESD" de 18 de diciembre de 2001 (WT/DS103/24), está previsto que el procedimiento de arbitraje solicitado de conformidad con el párrafo 6 del artículo 22 del Entendimiento sobre Solución de Diferencias de la OMC (WT/DS103/18) se reanude tras la adopción por el OSD de los informes del Grupo Especial y del Órgano de Apelación sobre este asunto. En este sentido, a fin de disponer de tiempo para la celebración de nuevas consultas, el Canadá y los Estados Unidos han acordado pedir que el procedimiento de arbitraje siga suspendido hasta el 7 de febrero de 2003.

En consecuencia, el Canadá y los Estados Unidos piden que se suspenda el procedimiento de arbitraje hasta el 7 de febrero de 2003.

Por el Canadá:

Por los Estados Unidos:

(firmado) Sergio Marchi  
Embajador

(firmado) David P. Shark  
Chargé d'Affaires, a.i.

---